

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 29 (1907)  
**Heft:** 13  
  
**Anhang:** Beilage zu Nr. 13 der Schweizer Frauen-Zeitung

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Barn 1907.

Noch lag im Wintertraume  
Die Erde nah und fern —  
Da blüht am Himmelsfaupe  
Der helle Morgenstern.  
Und gold'ne Strahlen weben  
Sich nieder leis und tief —  
Erwecken ringsum Leben,  
Das unterm Schnee noch schlief.

Sie weben rings die Erde  
So leise und so leicht,  
Mit wunderbarem Werke  
Zu neuer Frühlingspracht.  
O süßes Sonnenleben,  
Das durch die Schöpfung dringt,  
Kings neues frisches Leben  
Und Lust und Freude bringt.

Ihr Grübler, weit verloren,  
Ihr Zweifler, kommt heran!  
Hier ist vor Aug' und Ohren  
Ein Wunder aufgethan.  
Aus kalter, starrer Erde  
Verwehung, Staub und Nacht,  
Ruft unsichtbares Werke  
Des Lenkes Zauberpracht.

## Zur Alkoholfrage.

(Korresp.)

Unter lebhaftem Beifall des Auditoriums wurden die Ausführungen des Herrn Professors Dr. Moorden aufgenommen, lese ich in Ihrem geschätzten Organ der Nummer 12, Artikel: Ein wissenschaftliches Urteil über den Genuß von Alkohol! Unwillkürlich kommt mir der Gedanke, was der Mensch glaubt, das liebt er. — Warum, möchte ich fragen, wird die Landbevölkerung so alt, da dieselbe doch bei strenger Arbeit in seltenen Fällen Alkohol genießt? Auch geistig Beschränkte finden man viel weniger im Verhältnis der Einwohnerzahl auf dem Lande, als in den Städten, wo viel Alkohol konsumiert wird. Auch bei Lungenkranken ist stets beobachtet worden, insofern das Leiden erst nach dem 35. Lebensjahr auftrat, daß selbe oft

ziemlich alt wurden bei absoluter Abstinenz. Wenn ich richtig unterrichtet bin, wird in den Lungenkranke kein Wein mehr verabfolgt, da derselbe auch bei geringster Gabe nur unangenehme Folgen hat. Die Irrenhäuser sind überfüllt, wahrlich nicht von Abstinenz, denn der erblich belastete Mensch durch Geisteskrankheit wird vor dem Irrenhaus bewahrt bleiben bei gänzlicher Entziehung des Alkohols. Die Degeneration der Menschheit macht verheerende Fortschritte und ist allein zu suchen in zu reichlichem Alkoholgenuß, und als Folge des letzteren in schnellen Ausschweifungen, die wiederum die Spitäler und Frauenkliniken füllen. Nur der Mensch bewahrt seine geistige Frische, der den Alkohol ganz mäßig genießt, oder diesem Genuß ganz entsagt. Für die Kinder ist er ein Gift.

A. P. in G.

## Im trauten Familienkreise

trinkt man fast überall des abends nach Tisch noch ein Glas Zuckerwasser, dem 5 Tropfen alcool de Menthe de **Ricqlès** zugesetzt sind. Dieses eigenartige Getränk schmeckt äusserst erfrischend und pikant, ist sehr gesund und regt angenehm die Verdauung an; kostet pro Glas kaum 1/2 Cts. Originalflaschen, nur echt mit dem Namen **Ricqlès**, in Parfümerien, Drogerien u. Apotheken erhältlich. [4673]



Die eleganten Damen lehnen heutzutage die veraltete Cold Crème ab, die ranzig wird und dem Gesicht einen glanzigen Widerschein gibt. Sie verlangen nunmehr **Crème Simon, Reispuder und Seife Simon**, welche die wirksamste und beste Parfümerie ausmachen. Auf die Fabrikmarke Obacht geben! Im Verkauf in Apotheken, Parfümerien, Bazars, Mercerien. (O 3601 b) [4505]

Eine Tochter, 27 Jahr alt, deutsch, französisch und italienisch sprechend, mit schöner Schrift, sucht leichtere Stelle in Geschäft oder Familie. Beste Empfehlungen und Referenzen. Gest. Offerten unter R P 4736 befördert die Expedition. [4736]

In ein sehr gutes Haus nach Frankreich wird eine gut erzogene, pflichttreue Tochter, welche die Kinder liebt und deren Pflege versteht, als Kinderfräulein gesucht. Zu besorgen sind drei Kinder im Alter von 2 1/2 bis 7 Jahren. Das Fräulein hat mit den Kindern deutsch zu sprechen und der Dame als Stütze behilflich zu sein. Familienanschluss, freie Reise und entsprechender Lohn. Offerten mit Zeugniscopien oder Referenzen und Photographie befördert die Expedition unter Chiffre „Lille“ 4754.

## Haushälterin gesucht.

Älteres, kinderloses Ehepaar, ein herrschaftliches Landhaus (ohne Oekonomie) bewohnend, sucht eine durchaus erfahrene, gebildete, jüngere Frau, die mit einem Mädchen und Gärtnerburschen den Haushalt selbstständig führen könnte. Angenehme bleibende Stellung bei liberalen Bedingungen für seriöse, das ruhige Landleben vorziehende Frau. Selbstgeschriebene Offerten an Briefsch. 11400 Hauptpost Zürich. [4752]

## Haushälterin

gesetzten Alters, mit prima Zeugnissen, sucht passende Stelle. Gest. Offerten sub Chiffre 4746 an die Expedition d. Bl. [4746]

Gebildete junge Deutsche sucht auf Mai Stellung zur Hilfe und Gesellschaft der Hausfrau. Offerten unter Chiffre E L 4726 befördert die Expedition. [4726]

**Schnelli**  
BADEN.

Bonbons, Biscuits  
&  
Waffeln  
sind unerreich.

Gewissenhafte Erziehung | Kinder  
Treue mütterliche Pflege | von 3 bis zu  
bei **Frau Wwe Pfr. Simmen in Erlach (Kt. Bern).** 15 Jahren

Eigenes, schönes Heim mit geräumigem Garten. 4747

Aufnahme auf beliebige Zeitdauer. Preise nach Vereinbarung.  
Vorzügliche Referenzen von Eltern bisheriger Zöglinge.

In jeder Conditorei und besseren Kolonialwarenhandlung erhältlich.

**CHOCOLATS FINS  
DE VILLARS**

Die von Kennern bevorzugte Marke.

**Dr. WANDER'S MALZEXTRAKTE**  
40 JAHRE ERFOLG

Chemisch rein, gegen Husten, Hals- und Brustkatarrhe . . . . . Fr. 1.30  
Mit Kreosot, grösster Erfolg bei Lungenschwindsucht . . . . . „ 2. —  
Mit Jodeisen, gegen Skrophulose, bester Leberthranersatz . . . . . „ 1.40  
Mit Kalkphosphat, bestes Nährmittel für knochenschwache Kinder . . . . . „ 1.40  
Mit Cascara, reizloses Abführmittel für Kinder und Erwachsene . . . . . „ 1.50  
Mit Santonin, vortreffliches Wurmmittel für Kinder . . . . . „ 1.40

Maltosan. Neue, mit grösstem Erfolg gegen Verdauungsstörungen des Säuglingsalters angewendete Kindernahrung . . . . . „ 1.75

Dr. Wander's Malzucker und Malzbombons.  
Rühmlichst bekannte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht. — Ueberall käuflich.

Man verlange in allen Apotheken und Drogerien:  
Ein ideales Frühstücksgetränk für Gesunde und Kranke

**Ovomaltine**

ersetzt Kaffee, Thee, Kakao, Schokolade [4468]

Kraftnahrung von feinstem Wohlgeschmack

für Kinder in den Entwicklungsjahren, schwangere oder stillende Frauen, gelstig  
u. körperlich Erschöpfte, Nervöse, Magenleidende, Tuberkulöse, alternde Leute etc.

Denkbar einfachste Zubereitung für Touristen, Sportsleute u. Reisende.

Fabrik diätetischer Präparate Dr. A. Wander, Bern.

## Privat-Koch- u. Haushaltungsschule

bei ganz beschränkter Schülerinnenzahl.

Per Monat 70 bis 80 Frs. je nach besonderen Ansprüchen.

Jede Schülerin wird nach der Eigenart ihrer Auffassung unterrichtet. Besondere Wünsche für nur eine bestimmte Abteilung der Kochkunst (vegetarische Küche, Backen etc.) werden berücksichtigt. Theorie und Praxis im Berechnen und Zusammenstellen von Küchenzetteln für bestimmt gegebene Verhältnisse. Häusliche Buchhaltung. Übung in den fremden Sprachen. Piano. Grosser Garten. Kursdauer je nach dem Ziel der Ausbildung. Referenzen von früheren Zöglingen zur Verfügung. Anfragen unter Chiffre „Häusliche Ausbildung“ werden prompt beantwortet. [4698]

Ein junges Mädchen, das Liebe zu Kindern hat und sich deren Pflege gern und mit Geschick widmet, sucht passende Stelle in einer achtbaren Familie. Die Suchende ist auch im Nähen ziemlich gut bewandert und könnte, wenn gewünscht, auf 1. April eintreten. Gest. Anerbieten unter Chiffre A B 4753 befördert die Expedition. [4753]



Sterilisierte  
Berner Alpen-Milch

vorzügliche 4695

Kindermilch.

In Apotheken.

Verlangen  
Sie gratis  
den neuen Katalog  
1000 photogr. Abbildungen über garantierte  
**Uhren, Gold- und Silber-Waren**  
E. Leicht-Mayer & Cie.  
**LUZERN**  
27 bei der Hofkirche.

## Kochkurs für Frauen und Töchter.

Der dritte diesjährige Kurs von Frau **Brechbühler zum Mattenhof Gümli** in Bern beginnt am 8. April und dauert bis 4. Mai. Prospekte und Referenzen zur Verfügung. [4730]

## Wer liebt nicht

ein gutes Gläschen Likör! Jedermann kann sich auf einfachste und billigste Weise die den besten französischen Marken gleichkommenden Dessert- und Tafel-Liköre, Bitters und Schnäpse, wie Curaçao, Maraschino, Vanille, Cognac, Rhum, Whisky, Bonekamp, Magenbitter etc selbst bereiten mit den bekannten **Jul. Schraderschen Likörpatronen**. Preis pro Patrone 75 Cts. bis Fr. 1.25. Ausführliche Broschüre über ca. 90 verschiedene Sorten, gratis zu Diensten. Alleiniger Fabrikant

**Hugo Schrader**  
vormals Julius Schrader  
Feuerbach - Stuttgart 54.  
Niederlage: bei **H. Richter**,  
Apotheker, Kreuzlingen.

## Briefkasten der Redaktion.

Frau S. J. in M. Es geht nicht an, daß man in der Kinderpflege nach bestimmten Leitfäden in jedem Fall buchstäblich verfährt. Das wird aber auch nur eine ganz unerfahrene oder gedankenlose Mutter fertig bringen. Ein jedes Kind ist eine Persönlichkeit für sich, die individuell behandelt werden muß. Je größer die Erfahrung und je eingehender die darin gemachten Beobachtungen, mit um so größerem Vertrauen darf die Behandlung eines Kindes angeordnet werden. Es macht daher immer einen bemühenden Eindruck, wenn junge Frauen, denen jede Erfahrung abgeht, mit überlegenem Lächeln sich die Belehrung Erfahrener verbitten, in der Meinung, daß sie selber schon unfehlbar seien. Man würde solche eingebildete Stürmerinnen am liebsten in ihren Verkehrtheiten ruhig gewähren lassen, wenn nicht junge Menschenleben dabei auf's Spiel gesetzt würden. Es wäre indes nicht wohlgethan, wenn Sie bei der herrschenden gereizten Stimmung sich weiter einmischen wollten. Tragen Sie den Fall Ihrem Hausarzt vor, der am besten geeignet ist, mit Ihrem Sohn darüber zu sprechen und die junge Frau auf diesem Wege zu belehren. — Ihre Frage für den Sprechsaal wird erscheinen.

Neue Leserin in A. Gewiß ist diese Bewegung uns nicht entgangen; doch ist die Sache noch so unreif, ist unseren Verhältnissen noch so fremd, daß eine Behandlung derselben uns nicht wünschbar erscheint. Während der Gährung läßt der Wein für den Laien nur wenig richtiges Urteil über seine bleibende Qualität zu, deshalb, um nicht Unrichtiges zu berichten, warten wir, bis die Gährung vorüber ist.

Angstliche Mutter in G. Ihre Sorge ist sehr wohl zu begreifen. Wären Sie gesund und leistungsfähig, so daß Sie zu irgen einer Zeit Ihrem Kinde beispringen könnten, so würden Sie den lähmenden Furchtgedanken weniger nachhängen. Es ist uns durch verdienstwerte Uebermittlung das Flugblatt Nr. 22 des Deutschen Bundes der Vereine für naturgemäße Lebens- und Heilweise zur Hand gekommen. Es behandelt: Die Genickstarre, ihre Behandlung und Verhütung. Ueber die Frage: Wie schützt man sich vor Ansteckung, werden darin folgende fünf hygienischen Leitsätze besonderer Berücksichtigung empfohlen:

1. Man lasse sich durch die sinnlose Angst vor dem Genickstarrebazillus nicht ins Wackshorn jagen. Eine wirkliche Ansteckung kommt hiebei überhaupt nicht vor.
2. Vor allem unterlasse man das häßliche Bohren mit dem Finger in der Nase. Wer, noch dazu mit unsauberen Fingern, seine innere Nasenschleimhaut bearbeitet, ist leicht der Gefahr ausgesetzt, eine eitrige Entzündung zu erzeugen, die aufsteigend die Hirnhaut befallt.
3. Reichliche Zufuhr von frischer, reiner Luft und Sonne, sowie Sauberkeit mit Wasser und Seife in Wohnung, Werkstätten und Schulen sind unerlässlich. Ueberfüllte und schlecht gelüftete Wohnungen, schmutzige, muffige Betten sind gefährliche Krankheitsherde.
4. Man halte auf peinliche Sauberkeit am Körper durch Waschungen und Bäder, in der Kleidung und Wäsche und reinige sich recht oft sorgfältig Hände, Gesicht, Nase und Mund.
5. Man führe eine mäßige Lebensweise, vermeide Trinkerzesse, diätetische und andere Ausschweifungen.

Begüglich Behandlung des von den Ärzten noch viel zu wenig erforschten Leidens zitiert das Flugblatt die ärztlichen Autoritäten: Dr. med. Siegelroth, Professor Schwemmer, Dr. med. Lahmann und andere mehr. Wir werden in nächster Nummer darauf zurückkommen.

Sonnig, prompt  
Bedienung.

Kleider-Färberei

Sprenger-Bernet, St. Gallen

„Pilgerhof“ (Za. 6 561) Fabrik:  
48 Neugasse 48 Konkordiastr. 3  
Telephon! 14734

Chem. Waschanstalt

Billige  
PreiseEin  
heller

Verwendet stets:  
Dr. Oetker's Backpulver 15 Cts.  
Vanillinzucker 15 Cts.  
Puddingpulver 15 Cts.  
Frucht p. Pfd. 60 Cts.  
Millionenfach bewährte Rezepte  
gratis in allen besseren Geschäften.  
Albert Blum & Co., Basel, Generaldepot.

## A. Niederhäuser

Buchhandlung Grenchen  
versendet franko bei Einsendung des  
Betrages, sonst Nachnahme:

**Der neue Briefsteller** für  
Abfassung von Briefen, Em-  
pfehlungen, Bestellungen, Inse-  
raten, Rechnungen, Wechseln,  
Quittungen, Buchführung, Ver-  
trägen etc. 260 S., geb. Fr. 1.50

**Vollständiger Liebesbrief-  
steller** 75 Cts.

**Heureka:** Einfache Schnell-  
schrift, in einer Stunde zu er-  
lernen 40 Cts.

**Schön- u. Schnellschreiben**  
durch 8 Std. Selbstunterricht  
Fr. 1.—

**200 fröhliche Postkarten-  
grüsse** 50 Cts.

**Der kleine Dolmetscher**  
oder der **beredte Franzose**,  
einfache, praktische Methode in  
kurzer Zeit und ohne Lehrer ge-  
läufig französisch sprechen zu  
lernen. Fr. 1.—

**Der italienische Dolmet-  
scher**, einfache Methode, in  
kurzer Zeit geläufig italienisch  
sprechen zu lernen Fr. 1.—

**Pflege d. weibl. Brüste** 20 Cts.  
Wie man vorwärts kommt 20 Cts.  
Alle 9 Werke statt Fr. 6.50 für  
[4513] nur Fr. 4.—

Möbelfabrik  
Thümena & Co

vorm. Möbelmagazin Ad. Aeschlimann

## Permanente Ausstellung

modernster Musterzimmer

Polstermöbel u. Dekorationen.

Feinste Referenzen. Mehrjähr. Garantie.

Schiffstraße 12 Zürich 1 Trittlig. 3.

## Atemnot



wird in sicherster Weise mit

## Dr. Fehrlin's Histosan

bekämpft. In der ausserordentlich günstigen  
Einwirkung auf alle Lungen- und Hals-  
krankheiten, bei Erwachsenen wie Kindern  
hat sich Histosan allen bisher bekannten  
Mitteln überlegen gezeigt. Es wird jetzt  
in grösseren Sanatorien fast ausschliess-  
lich zur Behandlung von Lungenkrank-  
heiten gebraucht.

Original-Syrup-Flaschen à Fr. 4.—. Original-Tabletten-Schachteln à Fr. 4.—. kleine  
Tabletten-Schachteln à frs. 2.25. In den Apotheken, oder wo nicht vorrätig, direkt  
franco von Dr. Fehrlin's Histosan-Depot Schaffhausen.

Singers Aleuronat - Bis-  
cuits

(Kraft-Eiweiss-Biscuits).

Nährhafter wie Fleisch.

Viernmal so nahrhaft wie gewöhnliche  
Biscuits.Wissenschaftlich begutachtet  
und empfohlen. [4182]Singers Feinste Basler  
Leckerliin eleganten Pack-  
ungen für Geschenkw Zwecke offen aufs  
Gewicht, als Tafeldessert.Singers Roulettes à la  
vanille et au chocolate

(Feinste Hohlhüppchen)

in hübschen Blechbüchsen à 50 Stück.

Hochfeine Qualität.

Singers Eier- und Milch-  
Eiernudelngenau herge-  
gestellt, wie von der Hausfrau.

Nur 1 Minute Kochzeit.

Wo unsere Spezialitäten nicht zu  
finden, wende man sich direkt an dieSchw. Bretzel- & Zwiebackfabrik  
Ch. Singer, Basel.

## Für 6.50 Franken

versenden franko gegen Nachnahme

btt. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen

(ca. 60-70 leichtbeschädigte Stücke  
der feinsten Toilette-Seifen). [4614]  
Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

**Schwächliche** in der Entwicklung oder beim Lernen zurückbleibende **Kinder**

sowie **blutarme** sich matt führende und **nervöse** überarbeitete, leicht erregbare, frühzeitig erschöpfte **Erwachsene** gebrauchen als Kräftigungsmittel mit grossem Erfolg

# DR. HOMMEL's Haematogen.

Der Appetit erwacht, die geistigen und körperlichen Kräfte werden rasch gehoben, das Gesamt-Nervensystem gestärkt.

[4619]

Man verlange jedoch ausdrücklich das **echte „Dr. Hommel's“ Haematogen** und lasse sich keine der vielen Nachahmungen aufreden.

## Laden-Geschäft.

Eine event. zwei Damen finden schöne Existenz durch Uebernahme eines Spezialgeschäftes, gut eingeführt, welches wegen Familienverhältnissen gegen Bar verkauft wird. — Nötiges Kapital 8—10,000 Fr.

Offerten unter Chiffre „Laden 4751“ befördert die Expedition der „Schweiz. Frauen-Zeitung“.

[4751]

wie jeder **BESSER**  
**WUNDER-BALSAM** ist **VOIGT's**  
erhältlich in **KLOSTER-BALSAM**  
Apotheken & Droguerien  
En gross: Ed. A. Voigt, Basel

1199  
(45506)

### Zum Seifen-Aufschlag.

#### Sunlight-Seife

bleibt in Qualität und Gewicht unverändert und kostet

35 Cts. das Doppelstück

40 Cts. das Octogonstück

**Sunlight Seifenfabrik Helvetia  
OLTEN.**

[4744]

**CHOCOLAT**  
**CACAO**  
**Maestrani**  
**SI GALL**  
**SUISSE**

4610

**Milch-Chokolade**  
**Maestrani**

Nur die echte [4615]  
**Bergmann's**  
**Silienmilch-Seife**  
mit dieser Schutzmarke:



ist die vorzüglich milde, reine Seife für zarten, weissen Teint, sowie gegen Sommersprossen.

**80**  
Cts.

**BERGMANN & Co.**  
**ZÜRICH.**

## Knaben-Institut Müller-Thiébaud in BOUDRY bei Neuenburg.

Gründliche Erlernung der französ. Sprache. Englisch. Italienisch. Handelsfächer. Vorbereitung auf das Postexamen. Individuelle Erziehung. Prospekte und Referenzen auf Verlangen. (H 2649 N) [4702]

## Gebrüder Bernhard

Baumschulen u. Samenhandlung

**WIL** (Kt. St. Gallen). 4748

Preisverzeichnisse gratis und franko.

**Reichste Auswahl**  
**winterharter, blühender Pflanzen.**

### Berner Halblein

stärkster naturwollener Kleiderstoff für Männer u. Knaben

### Berner Leinwand

zu Hemden, Tisch-, Hand-, Küchen- und Leintüchern, bemustert **Walter Gyssax**, Fabrikant, **Bielenbach**, Kt. Bern. [4612]

## KAFFEE

**BISCUITS**  
**CHOCOLATS**  
**CACAO**

## THEE

## Malzkaffee & Bonbons

Kaiser's 4674

## Kaffee-Geschäft

**1000 Verkaufsfilialen.**

Verkauf mit 5 % Rabatt.

Postversand nach auswärts.

**Centrale:**

**Basel, Güterstr. 311.**

## Institut Jomini

**Guillermiaux**

**Payerne, Waadt**

Gegr. 1867. Vergrössert 1890—1904.

Berühmtes Institut zur Vorbereitung auf den **Post-, Telegraphen-, Eisenbahn- und Zoll-Dienst**, sowie für **Bank, Handel u. Industrie**. Seit 1891 allein sind schon **254 Bundesbeamte und 445 andere Angestellte** aus dieser Lehranstalt hervorgegangen. Rasches Erlernen des Französischen, Englischen und Italienischen, der Musik. Grosse Gärten, Park und Spielplätze (24,000 m<sup>2</sup>). Sehr mässige Preise. Man verlange Prospekt. (H 20001 L) [4605]



## Besten Fleischersatz.

(H 6087 Z) Alleinfabrikant: [4632]

**A. Gränicher, Wollishofen-Zürich.**



Vertreter für die Schweiz:  
**Emil Hofmann, Elgg (Kanton Zürich).**

## PIANOS

ALFRED

**BERTSCHINGER**

**OETENBACHSTR. 24**

**ZÜRICH I**

## HARMONIUMS

[3919]



### Elternabende.

In einer kleinen süddeutschen Stadt wurde jüngst die Anregung gemacht, sogenannte Elternabende zu veranstalten, um mit Vätern und Müttern über die großen Ziele der Erziehung zc. zu verhandeln. Ein gefuchter Arzt, der die Verhältnisse in den Familien kannte, schrieb dazu folgende passende Verse:

«Bleibe, o Mutter, daheim bei den Knaben!  
Balme ihnen die Hände und Ohren,  
Daß sie nicht dreinsieh'n wie die Möhren,  
Bring sie zu Bette und bete mit ihnen,  
Mahne sie, Gott und der Menschheit zu dienen.

Wenn sie dann schlafen, dann flicke die großen  
Klaffenden Risse in Kitteln und Hosen,  
Stopfe auch zu die durchlöcheren Strümpfe,  
Daß nicht ihr Näslein die Nachbarin rümpfe.

Reinige auch die kotigen Schuhe,  
Dann, o Mütter, dann gehe zur Ruhe.  
Besser, als hundert Reden, hochtrabende,  
Besser sind „solche“ Elternabende.

### Die Tadentöchter in Zürich.

In Zürich hat kürzlich eine Enquete über die geschäftlichen Verhältnisse der Tadentöchter stattgefunden, deren Resultat die Notwendigkeit darlegte, auf dem Wege der Gefezgebung oder der Gewerbeordnung die zu Tage getretenen Uebelstände bezüglich Arbeitszeit, gesundheitlicher Anforderung in Vokalisierung zc., sowie in Behandlung, zu heben. Dabei muß aber doch gesagt sein, daß der große Zudrang der weiblichen Jungmannschaft zu Tadenstellen irgend welcher Art, die vorhandenen Mängel erklären läßt. Um den Preis, etwas

„besseres“ vorzustellen, in schönen Kleidern sorgfältig frisiert gehen zu können und die Hände nicht naß machen zu müssen, nimmt manches junge Mädchen allerlei Unbequemlichkeiten und minime Bezahlung lieber stillschweigend in den Kauf, als daß es als Haushaltungsbeforderin bei gutem Lohne und viel Bewegungsfreiheit sich bethätigen möchte.



444 Wer seine Kinder den Gefahren, die die jetzige Jahreszeit mit sich bringt, nicht aussetzen will, gebe ihnen das bekannte Milch-Mehl **Galactina**, das durchaus kein gewöhnliches Kindermehl, sondern ein aus keimfreier Alpenmilch hergestelltes, leicht verdaulich gemachtes Milchpulver ist. Man hüte sich aber vor Nachahmungen und achte beim Einkauf genau auf d. Namen Galactina

## Pension für junge Mädchen

Mme und Melles Junod, Ste. Croix (Vaud)

Gründliche Erlernung der französischen Sprache. Näh- und Zuschneidekurs durch geprüfte Lehrerin. — Handarbeiten. — Piano. — Haushaltung. — Preis Fr. 75.— per Monat, alle Stunden inbegriffen. Prospekte und Referenzen. (H 21044 L) 4712



### Seiden-Glanz-Garn

(Doppel-Zwirn lüstriert)

### Rose-Garn

(Perl-Zwirn lüstriert)

4897

mit nebenstehender Schutzmarke, sind anerkannt solide und weiche, vorzügliche und beliebte

Baumwoll-Strickgarne.

## Cacao De Jong

Der feinste und vorteilhafteste holländische Cacao.

Königl. holländ. Hoflieferant.

Goldene Medaille Weltausstellung Paris 1900, St. Louis 1904 etc.

Grand prix Hors Concours

Hygienische Ausstellung Paris 1901.

Garantiert rein, leicht löslich, nahrhaft, ergiebig, köstlich (W 640 S) licher Geschmack, feinstes Aroma. 14862

En gros durch Paul Widemann, Zürich II.





**Bensdorp's**  
reiner  
holländ. **Cacao**

*Edelste  
Qualität!*

Ein ideales Getränk, köstlich im Geschmack und zugleich nahrhaft und kräftigend.

4897 (H 4896)

Henckell & Roth's

# Lenzburger Confitüren

in den beliebten und praktischen

## 5 Kilo Eimern



sind als die besten überall bekannt. Hergestellt aus frischen Früchten, enthalten sie das herrliche Aroma und den köstlichen Geschmack der frischen Frucht in bisher unerreichtem Maasse. — Lenzburger Confitüren stellen sich billiger als im Haushalt eingemachte Früchte und sind in 19 verschiedenen Sorten auch in Eimern und Kochtöpfen à 10 und 25 Kilo, sowie in Flacons à ca. 1/2 und 1 Kilo

in allen besseren Handlungen zu haben.

**Conservenfabrik Lenzburg**

v. Henckell & Roth.

[4731]